MaccsBox Q&A

Les principales questions et réponses sur la MaccsBox

Contenu

Pour les exploitants de cinéma et les distributeurs 2

1. Qu'est-ce que la MaccsBox ? 2
2. Processus, aperçu 2
3. Différence entre GBO et BOR 2
4. Numéro SUISA 2
5. Versions linguistiques 3
6. Statistiques et rapports sur MaccsBox 4
7. Numérotation des semaines de cinéma 4
8. Message lors de la connexion 5

Pour tous les exploitants de cinéma 6

1. Correction des données 6
2. Traitement des prix fixes (directives ProCinema) 6
3. Pour les exploitants de cinéma dont les données sont transmises à ProCinema 6

Pour les exploitants de cinéma qui utilisent le portail manuel MaccsBox 7

Pour les distributeurs de films 8

1. Données du film 8

Référence aux instructions et aux vidéos : 9

Personnes de contact 9

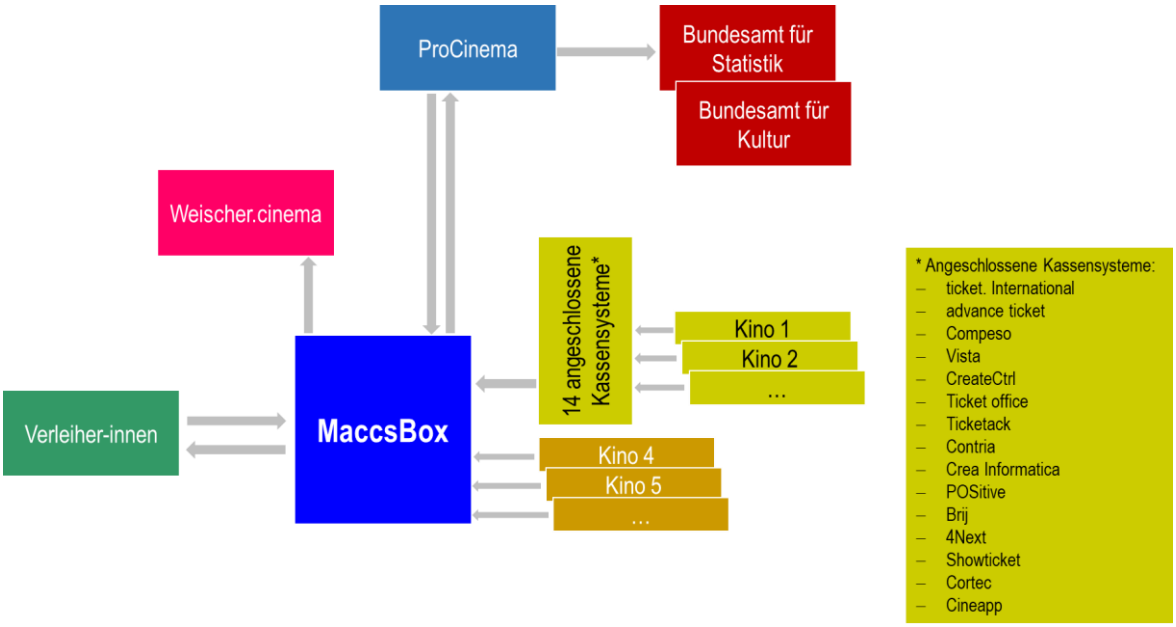
Pour les exploitants de cinéma et les distributeurs

1. Qu'est-ce que la MaccsBox ?

MaccsBox est la plate-forme centrale basée sur le web à partir de laquelle les résultats des films sont échangés entre tous les partenaires. MaccsBox est mis à disposition de l'ensemble de la branche par filmdistribution schweiz et ProCinema. L'utilisation de MaccsBox est gratuite pour les exploitants de cinéma.

2. Processus, aperçu

Carte des processus : échange entre les principaux acteurs



Grande image

Les flux de données détaillés (aperçu technique) peuvent être demandés à fds (info@filmdistribution.ch).

3. Différence entre GBO et BOR

Les chiffres Flash (GBO) sont transmis quotidiennement à MaccsBox, si possible avant 8 heures du jour suivant.

Les BOR (Actuals) sont transmis une fois par semaine après la fin de la semaine cinématographique. Il s'agit des chiffres définitifs et validés par le cinéma.

4. Numéro SUISA

MaccsBox se base sur le numéro ProCinema SUISA et en déduit le nom du film et les autres données.

5. Versions linguistiques

Pour ProCinema (et aussi MaccsBox), il est important de faire la distinction entre la version originale (OV) et les autres versions linguistiques. Veuillez sélectionner OV si le film est projeté en version originale. **Pour un film dont la langue originale est le français, toujours choisir OV et non FR**. FR est utilisé pour les films étrangers doublés en français. Il en va de même pour les films dont la langue originale est l'allemand ou l'italien.

La MaccsBox et ProCinema connaissent les versions linguistiques indiquées dans le tableau ci-dessous. OV signifie version originale et ne s'applique qu'à la langue audio. Les versions linguistiques devraient toujours être composées de 2 ou plusieurs éléments, s'il n'y a pas de sous-titres, il faut signaler XX après le tiret. La première partie d'une version linguistique (avant le tiret) désigne toujours la langue audio, la deuxième partie (après le tiret) la version des sous-titres et la troisième partie (après le deuxième tiret), le cas échéant, la deuxième version linguistique des sous-titres.

Par exemple, **OV-FR :**

OV **Langue audio** version originale (p.ex. danois)	**-**	**FR** **Sous-titres** en français

Codes pour les utilisateurs **de MaccsBox**	**Code externe : ce que les systèmes de caisse doivent déclarer**	**Signification**
Versions originales		
OV-DE	OV-DE	Langue audio originale avec sous-titres en allemand
OV-FR	OV-FR	Langue audio originale avec sous-titres en français
OV-IT	OV-IT	Langue audio originale avec sous-titres en italien
OV-DE-FR	OV-DE-FR	Langue audio originale avec sous-titres français et allemands
OV-XX		Langue audio originale sans sous-titres
Versions synchronisées		
DE	DE-XX	Langue audio allemande (l'allemand n'est pas la langue originale) sans sous-titres
FR	FR-XX	Langue audio française (le français n'est pas la langue originale) sans sous-titres
IT	IT-XX	Langue audio italienne (l'italien n'est pas la langue originale) sans sous-titres

Suisse allemand (GSW)

Dans la plupart des cas, le suisse allemand est la version originale, avec ou sans sous-titres, voir le tableau ci-dessus. Toutefois, si le film est doublé en suisse allemand, il s'écrit comme suit :

Codes pour les utilisateurs **de MaccsBox**	**Code externe : ce que les systèmes de caisse doivent déclarer**	**Signification**
Versions synchronisées en suisse allemand		
GSW, DE Sub	GSW-DE	Suisse allemand (le suisse allemand n'est pas la langue originale) avec sous-titres en allemand
GSW, FR Sub	GSW-FR	Suisse allemand (le suisse allemand n'est pas la langue originale) avec sous-titres en français
GSW, DE and FR Sub	GSW-DE-FR	Suisse allemand (le suisse allemand n'est pas la langue originale) avec sous-titres en allemand et en français
	GSW-XX	Suisse allemand (le suisse allemand n'est pas la langue originale) sans sous-titres. Comme par exemple Garfield 2024.

6. Statistiques et rapports sur MaccsBox

Pour générer les rapports, vous pouvez :

- saisir les paramètres dans la zone gris clair pour filtrer les informations souhaitées
- Saisir la date de début et la date de fin. Attention : tous les rapports en Suisse doivent être générés du mercredi au mardi. Cela est dû au fait que les informations des jours sont basées sur la semaine dans la partie francophone. Néanmoins, les rapports ci-dessous indiqueront la semaine de cinéma correcte :
  - Chiffres du jeudi au mercredi, si le cinéma se trouve dans la région germanophone ou italophone
  - Chiffres du mercredi au mardi si le cinéma est situé en région francophone

Après avoir saisi les paramètres dans la zone gris clair, vous devez cliquer sur le bouton Récupérer.

Les lignes jaunes contiennent les films dont la réservation a été créée par le cinéma.

Tous les rapports peuvent être exportés vers un fichier PDF ou un fichier CSV (le fichier CSV peut être réutilisé comme fichier Excel ou texte).

Trois rapports différents sont à votre disposition. Pour analyser au mieux les chiffres d'un film, nous vous recommandons le rapport "Par jour".

Analytics

Dans la partie Analytics, vous pouvez évaluer statistiquement vos propres données de manière plus détaillée et les paramétrer. Vous pouvez nommer les analyses que vous avez configurées et les enregistrer (Save as).

7. Numérotation des semaines de cinéma

Les semaines cinéma de la MaccsBox ne correspondent pas encore aux semaines cinéma de ProCinema. A la fin de l'année, les semaines cinéma seront alignées sur celles de ProCinema.

8. Message lors de la connexion

Si vous voulez vous connecter et que ce message apparaît "The portal has been updated. Installing... , please wait...", cela signifie que le portail a été mis à jour depuis la dernière connexion. Il faut patienter, puis recharger la page ou effacer l'historique.

Pour tous les exploitants de cinéma

1. Correction des données

S'il y a des changements dans le nombre de visiteurs ou le chiffre d'affaires, cela peut être adapté dans le portail manuel, ou alors les chiffres doivent être à nouveau transmis à MaccsBox par le système de caisse. Les corrections sont possibles pour la semaine en cours et la semaine précédente. Les chiffres corrigés sont transmis à ProCinema.

Par contre, si un film erroné a été déclaré (le numéro SUISA était par exemple faux ou le film a été déclaré dans la mauvaise version linguistique), il faut contacter le support MaccsBox (support@maccs.com). Celui-ci peut annuler le film erroné et on s'assure ainsi que le film avec le numéro SUISA corrigé ne subsiste pas en tant qu'écriture supplémentaire dans MaccsBox.

2. Traitement des prix fixes (directives ProCinema)

Si vous avez convenu d'un prix fixe pour la location d'un film pour une séance spéciale, vous avez tout intérêt à intégrer cette séance dans votre système de caisse - ou à saisir manuellement les données dans MaccsBox - afin de comptabiliser les spectateurs et de prendre en compte les films suisses et européens pour les programmes de soutien (Succès Cinéma et diversité de l'offre).

ProCinema recommande les calculs suivants :

a) Prix forfaitaire convenu entre les parties : le prix forfaitaire divisé par 10 fois 2 donne le nombre d'entrées.

Pour un forfait de 500 francs versé au distributeur, par exemple, il faut déclarer 100 entrées à 10 francs (500/10*2 = 100 entrées ; le forfait payé par le cinéma correspond à 50% des recettes). Lors de la première d'un blockbuster et d'un forfait de Fr. 1'000.00 par exemple, le prix des entrées devra peut-être être adapté (Fr. 20 au lieu de Fr. 10). Un forfait de distribution de Fr. 1'000 correspond à 100 entrées à Fr. 20.00 (1'000/20*2 = 500 entrées ; ici aussi, le forfait correspond à 50% des recettes).

Dans tous les cas, il faut tenir compte de ce qui a été convenu avec le distributeur et faire preuve de bon sens. Cédric Bourquard (info@skv-acs.ch) se tient volontiers à disposition si vous avez un cas spécial à discuter.

Pour l'OFC, il faut toujours au moins CHF 10.00 par entrée lorsqu'il s'agit d'obtenir des encouragements pour les subventions.

b) Si seules des entrées sont connues :

- Productions CH : **Entrées multipliées par 10 donne le chiffre d'affaires**
- Productions internationales + blockbusters : Entrées multipliées par exemple par 12 ou 15 donne le chiffre d'affaires

3. Pour les exploitants de cinéma dont les données sont transmises à ProCinema

Chaque cinéma peut décider librement si les chiffres doivent être transmis par la MaccsBox à ProCinema à la fin de la semaine cinématographique. L'activation se fait par un message à fds ou à ProCinema (voir contacts à la fin du document).

La transmission à ProCinema se fait le mercredi pour la Suisse romande, le jeudi pour la Suisse alémanique et le Tessin (toujours peu avant 10h00).

Les chiffres Flash (GBO) sont transmis car ils sont les seuls disponibles immédiatement après la fin de la semaine cinéma.

Si vous avez effectué des corrections jusqu'à une semaine en arrière (semaine actuelle ou semaine précédente), les chiffres corrigés sont automatiquement repris par ProCinema. Si les corrections concernent une période antérieure, vous devez les signaler séparément à ProCinema (ou les corriger vous-même dans votre compte d'utilisateur ProCinema).

Les exploitants sont priés de vérifier chaque semaine les données communiquées à ProCinema (dès que ProCinema reçoit les chiffres d'un cinéma, ProCinema envoie automatiquement un e-mail de confirmation (objet : « ProCinema Statistikmeldung»)). L'e-mail commence par un résumé pratique ("Summary"). Il suffit de comparer le montant indiqué avec le total de vos recettes. Dans 99% des cas, les données sont correctes et le contrôle prend moins de dix secondes. Si vous voyez une erreur, vous devrez peut-être consulter film par film pour comprendre d'où vient l'erreur. Si vous rencontrez une erreur difficile à expliquer, n'hésitez pas à nous en faire part.

De cette manière, vous vous assurez que vos données sont correctement enregistrées par ProCinema et, accessoirement, que tous les films suisses (Succès Cinéma) et européens (diversité de l'offre) sont déclarés.

Pour les exploitants de cinéma qui utilisent le portail manuel MaccsBox

Les jours de cinéma dans le futur peuvent également être remplis. Cela a été paramétré de cette manière, car certains cinémas sont toujours fermés certains jours (par ex. le lundi et le mardi) et ils souhaitent clôturer la semaine de cinéma à l'avance.

Si un film a été oublié il y a quelques semaines et que l'on souhaite ajouter la réservation, il faut d'abord cliquer plusieurs fois sur Retour en bas de la page des recettes hebdomadaires, jusqu'à ce que la semaine apparaisse. Ce n'est qu'ensuite que l'on peut sélectionner ces semaines lointaines, puis sous +, ajouter une réservation.

Pour les distributeurs de films

1. Données du film

Les données de base des films des distributeurs suivants ne sont pas fournies par ProCinema, mais par les distributeurs eux-mêmes :

- DCM Film Distribution
- Elite Film AG
- Filmcoopi Zürich AG
- Frenetic Films AG
- Pathé Films AG
- Praesens-Film AG
- Sony Pictures Releasing Switzerland GmbH
- Trigon-film
- Universal Pictures International Switzerland GmbH
- Warner Bros. Entertainment Switzerland GmbH

Ces distributeurs doivent donc s'assurer qu'ils ont correctement saisi tous leurs titres dans leurs systèmes de distribution, y compris les titres plus anciens. S'ils n'ont plus les droits d'un film, ils doivent le signaler à ProCinema afin qu'il puisse mettre le film sur "No Distributor". Ainsi, il est garanti que les données de base du film passent de ProCinema à MaccsBox et qu'un cinéma qui projette le film peut annoncer des chiffres. C'est la seule façon de garantir que tous les titres sont disponibles sur MaccsBox.

Référence aux instructions et aux vidéos :

Pour les cinémas qui utilisent le portail manuel MaccsBox

Pour les cinémas qui disposent d'un système de caisse et qui sont reliés à la MaccsBox par une interface.

Personnes de contact

fds : Lea Meister, info@filmdistribution.ch, +41 31 387 37 30

MaccsBox, support@maccs.com, siège social aux Pays-Bas

ProCinema : Dominic Künzi, dominic.kuenzi@procinema.ch, +41 31 387 37 06

Lea Meister, version du 27 juin 2024